



# The Parish of St. John Bosco

September 24, 2017

260 Westchester Avenue

Parish Offices: 16 Washington St.,  
Port Chester, NY 10573 914-939-3169 / Fax: 914-939-7249

Web: [Portchestercatholicchurch.org](http://Portchestercatholicchurch.org)

## Parish Office Hours

### Horas de Oficina Escritório Aberto

Mon.-Fri./Lun.-Vie/Seg a Sexta-feira:  
9:00 AM - 4:00PM  
Sat. / Sáb: 9:00AM - 12:00PM

## Eucharistic Celebration Celebración / Celebração

### Sunday / Domingo:

**English / Inglés:** 7:30AM &  
11:00AM, (OLM), 12:30PM, (CC)  
**Español/Spanish:** 9:00AM, 1:00AM &  
5:00PM (OLM) 11:00AM (HR)

**Portuguese:** 9:00AM, (CC)

**Polish** 11:00AM, (CC)

### Saturday / Sábado: (OLM)

8:00AM, & 4:00PM, English  
7:00PM, Spanish

### Monday-Friday / Lunes-Viernes

**English:** 6:30AM, 8:00AM, 12:00PM  
**Spanish** 7:30PM

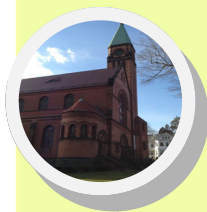
## Confessions / Confesiones /

### Confissões:

**Saturday / Sábado** 2:00PM-4:00PM  
(English/ Spanish)

### Weekdays/Durante la Semana

Antes de la Misa de las 7:30PM



## Pastoral Staff/Personal Pastoral/Conselho Pastoral

Rev. Patrick Angelucci, SDB, *Administrator*  
Mrs. Irma Austin, *Coordinator of Religious Education*  
Sr. Ana Maria Causa, SA, *Pastoral Associate*  
Rev. Tarcisio dos Santos, SDB, *Parochial Vicar*  
Rev. Manny Gallo, SDB, *Coordinator of Youth Ministry*  
Rev. Peter Granzotto, SDB, *Parochial Vicar*  
Rev. John Grinsell, SDB, DBCC *Coordinator of Salesian Mission*  
Rev. Tomasz Grzegorzewsk, *Parochial Vicar*  
Rev. Joseph Vien Hoang, SDB, *Parochial Vicar*  
Deacon Ivan Gemio  
Deacon Michael Gizzo  
Deacon William Vaccaro  
Mr. Jorge Camacho, *Head of Maintenance*  
Ms. Silvia Inocente, *Parish Secretary*  
Ms. Maria Massa, *Parish Secretary*  
Mr. Michael McCarthy, *Finance Office*  
Mr. John Moran, *Business Manager*

## Weekly Novena

**Every Tuesday, After all Masses Honor of Mary Help of Christians & St. John Bosco**  
**Every Monday after 8AM Mass Miraculous Medal Novena**  
**Every Wednesday after the 8AM Mass Divine Mercy Chaplet**

### Baptisms / Bautismos / Batismo

Register in the parish office. / Visite la rectoría. / Passe pelo escritório da igreja.

### Weddings / Bodas / Casamento

Contact the parish office at least six months in advance. Please come to the church before reserving your venue.

Contacte la oficina de la parroquia seis meses antes. Por favor vengan a la oficina antes de reservar el local.

Procure o escritório da igreja, pelo menos com 6 meses de antecedência. Por favor não contrate o buffet antes de reservar a data do casamento na igreja.

## Adoration Chapel / Capilla de Adoración/Capela do Santíssimo (23 Nicola Pl.)

7:00AM-9:00PM Adoration of the Blessed Sacrament

### Don Bosco Religious Education Program

Irma Austin, Coordinator of Religious Education (914) 937-6301  
[religioused@donboscopc.org](mailto:religioused@donboscopc.org)

### Don Bosco Community Center, Inc.

Ann Heekin, Ph D. Executive Director 914-939-0323  
Mrs. Margaret Diaz, Assistant Executive Director 914-939-0323  
[www.DonBoscoCenter.com](http://www.DonBoscoCenter.com) / on Facebook at Don Bosco Port Chester

### Don Bosco Workers, Inc.

Gonzalo Cruz, Program Coordinator 22 Don Bosco Place. Port Chester  
914-305-6060 / 914-433-6666 [www.donboscoworkers.org](http://www.donboscoworkers.org)

### Don Bosco Community Center Soup Kitchen/Food Pantry

Carmen Linero, Program Director / 22 Don Bosco, Place, Port Chester  
(914) 552-9541 / [clinero1963@gmail.com](mailto:clinero1963@gmail.com)

### Corpus Christi-Holy Rosary School

Sr. Lise Parent, FMA, President / Mrs. Deirdre Mc Dermott, Principal  
914-937-4407 135 S. Regent St. Port Chester [www.cchrs.org](http://www.cchrs.org)

# Mass Intentions

## Saturday, September 23

8:00AM (OLM)(E) +Dec. Members of the Toubia & Heraoui Family—Toubia Family

4:00PM (OLM)(E) + Maria Florindi—Jim & Mary Florindi

7:00PM (OLM)(S) +Rafael Ceja—Sus Hijos

## Sunday, September 24

7:30AM (OLM)(E) + Vincent Genovese—Wife Nedda

9:00AM (OLM)(S) +Mercedes Levano de Cotrina—Familia

9:00AM (CC)(P) +Maria do Rosário de Lima Lago—Filho William

11:00AM (OLM)(E) +John Fleming—Bridget Fleming

11:00AM (CC) (PO) For the People

11:00AM (HR)(S) +Luis Manuel Manducano—Mamá y Familia

12:30PM (CC)(E) +Martin Medina—Felicitia Mack

1:00PM (OLM)(S) Virgen de Guadalupe—Hermanos Vizhco

5:00PM (OLM) (S) +Victoria Lalvay—Nietos

## Monday, September 25

6:30AM (OLM)(E) (Birthday) Andrew McCarthy—Uncle

8:00AM (OLM)(E) +Charlene Ceruzzi-Mother Lena

12:00PM (OLM)(E)+(2nd Aniv) Paul J. Brezovsky, Jr—Mother & Father

7:30PM (OLM)(S) + Andy Feliz—Padres

## Tuesday, September 26

6:30AM (OLM)(E) (25th Anniversary) Donna & Bill Dineen—Uncle

8:00AM (OLM) (E) +Estela Gómez—Familia Acuña

12:00PM (OLM) (E) +Ken Munnick—Mr. & Mrs. Robert King

7:30PM (OLM)(S) + (1st Anv.) Leticia Chavez—Ana Ventura

## Wednesday, September 27

6:30AM (OLM)(E) +Louis Zingarelli—Aunt

8:00AM (OLM)(E) +Isaac Martínez—Children

12:00PM (OLM)(E) +Maria Marino—Antonio & Maria Bellomusto

7:30PM (OLM)(S)+ Flor Varas Basantes—Familia

## Thursday, September 28

6:30AM (OLM)(E) + Rita Guanerro—Grandson

8:00AM (OLM)(E) +Concepcion Fortes—Luis & Mayra

12:00PM (OLM)(E) +Richard Mack—Felicitia Mack

7:30PM (OLM)(S) +Ana Rosa Basantes —Hijas & Nietos

## Friday, September 29

6:30AM (OLM)(E) In Honor of St. Michael Archangel—Sasseron Family

8:00AM (OLM)(E) +Agostino Sena—Mother & Father

12:00PM (OLM)(E) +Rose & Joseph Mangini—Family

7:30PM (OLM)(S) +Ed O'Flaherty—Esposa

## Saturday, September 30

8:00AM (OLM)(E) +Joseph Fama—Frank & Angela Antolino

4:00PM (OLM)(E) +Anthony & Maria Gentile—Family

7:00PM (OLM)(S) +Manuel Alonzo—Nila Alonzo

## Sunday, October 1

7:30AM (OLM)(E) +Carmine Antonelli—Mom & Sister

9:00AM (OLM)(S) +Carlos Valle Linares—Hija Yanina & Nietos

9:00AM (CC)(P) +Almas do Purgatorio—Familia Sasseron

11:00AM (OLM)(E) + Lawrence Pontillo—Annette Verrastro

11:00AM (CC) (PO) For the People

11:00AM (HR)(S) En Honor a la Inmaculada Concepción—Nick Mecca

12:30PM (CC)(E) +Thomas Roche—PeggyAnn Munnick

1:00PM (OLM)(S) +Alfonso Soquipay & Rosario Sinchi—Hijos y Nietos

5:00PM (OLM) (S) +Reyes Hernández—Familia



## Our Parish Mission Statement

**The Parish of St. John Bosco** is a multi-cultural, multi-lingual Catholic Faith community that proclaims Jesus Christ. In the spirit of St. John Bosco, we do this by being **a Home that welcomes all** specially the young and the poor; **a School that prepares for life** through religious, educational and social services; **a Parish that evangelizes** through Word & Sacrament, Worship and Faith Formation; **a Playground where lasting friendship** and relationships are formed and developed through recreational and social opportunities

## From the Desk of Fr. Pat

This Sunday, September 24th is the feast of **Our Lady of Mercy**. In the sanctuary is her beautiful image which stands in the entrance of our new office facility.—“*Mercy Hall*”, the name given by the transition team as we were planning our merger.

This title of Our Lady was spread by St. Pedro Nolasco, as Spaniard, who founded the *Mercedarians*. The priests and brothers of his order would trade themselves in the place of Christian captives so that they could be freed from their Muslim captors. Their mission was to rescue those whose faith was in danger, even to the point of sacrificing their own lives. They continue that mission of “*rescue*” today—however, rescuing people from modern forms of captivity. They work in jails, marginal neighborhoods, among addicts and in hospitals. They continue to be an arm of mercy to the most marginalized in society.

As I reflected on this, I could not help but think how appropriate it is that Our Lady of Mercy Church should be such an integral part of our new **Parish of St. John Bosco**. Our parish mission statement calls us *to reach out to the young and the poor*—those, today who are in so much danger of losing their Catholic faith. **Our Don Bosco Community Center**, in every aspect of its outreach: the youth activities, the Don Bosco Scholars, the Food Pantry and Soup Kitchen, the Don Bosco Workers’ Program—all are works of mercy to rescue those in need!

I reflected on the faith roots of Our Lady of Mercy Church. Ireland, who gave so many of its daughters and sons as missionaries to bring the faith to the many countries throughout the world! How significant that in its own way that missionary spirit continues to happen right here in Port Chester, as the primary church of St. John Bosco Parish continues to be an arm of mercy for the immigrants, the poor and the young today. **Our Lady of Mercy** has to be smiling on this church in a special way as she places St. John Bosco Parish under the care of her Motherly mantle!

Today, also, is a *very special day* for our parish because one of our very own **Juliana Staab**, *is entering the cloistered Carmelite Convent* in Madison, New Jersey! Naturally, **Juliana** has all our prayerful support. Her Carmelite vocation is a real gift to the Church and to our new parish of St. John Bosco! *May she be the first of many* who hear God’s call to religious life and responds to it! In a real sense she is giving her life for us for the priests in a special way—her prayer for our parish will be *rescuing* us! Thank you to her parents for their generosity and *Thank you Juliana* for saying **YES** to Jesus!!

Finally, today is the *24th of the month*. The feast day of Mary, Help of Christians is on the 24th of May and in our Salesian tradition, every 24th of the month we honor Our Lady in a special way. As the Help of Christians, a title which embraces all of Mary’s attributes, she is the Mother of Mercy interceding for us, her children. Each month, at the end of the Masses, we will give the *Blessing of Mary Help of Christians*. Our patron, Don Bosco, tells us that if we receive this blessing with deep faith and devotion, our merciful Mother will hear our prayers and we will see what miracles are in our lives! God bless you!

## Desde el Escritorio de P. Pat

Este domingo, el 24 de septiembre es la fiesta de **Nuestra Señora de la Merced**. En el santuario está su hermosa imagen que se encuentra en la entrada de nuestra nueva oficina—“*Mercy Hall*”, el nombre dado por el equipo de transición mientras que estábamos planeando nuestra consolidación.

Este título de Nuestra Señora fue difundido por San Pedro Nolasco, como español, que fundó a los Mercedarios. Los sacerdotes y hermanos de su orden se cambiaban en lugar de los cristianos cautivos para que pudieran ser liberados de sus captores musulmanes. Su misión era rescatar a aquellos cuya fe estaba en peligro, hasta el punto de sacrificar su propia vida. Ellos continúan esa misión de “*rescate*” hoy en día, sin embargo, rescatando a las personas de las formas modernas de cautiverio y trabajan en las cárceles, barrios marginales, entre los adictos y en los hospitales. Siguen siendo un brazo de misericordia para los más marginados de la sociedad.

Al reflexionar sobre esto me hace pensar en lo apropiado que es para la Iglesia de Nuestra Señora de la Merced sea parte integral de nuestra nueva **Parroquia de San Juan Bosco**. Nuestra declaración de misión parroquial *nos llama a buscar a los jóvenes y a los pobres*, aquellos que hoy corren el peligro de perder su fe católica. Nuestro **Centro Comunitario Don Bosco**, en todos los aspectos de la misión: las actividades juveniles, los Don Bosco Scholars, la Despensa de Alimentos, el comedor, y el programa de los Trabajadores Don Bosco, ¡son obras de misericordia para rescatar a los necesitados!

Yo reflexioné sobre las raíces de fe de la Iglesia de Nuestra Señora de la Merced. Irlanda, que dio a tantos de sus hijas e hijos como misioneros ¡para traer la fe a los muchos países a través del mundo! Qué significativo es que, a su manera, el espíritu misionero continúa aquí en Port Chester, ya que la iglesia primaria de la parroquia de San Juan Bosco sigue siendo un brazo de misericordia para los inmigrantes, los pobres y los jóvenes de hoy. ¡**Nuestra Señora de la Merced** tiene que estar sonriendo en esta iglesia de una manera especial mientras que pone a la parroquia de San Juan Bosco ¡bajo el cuidado de su manto maternal!

Hoy, también, es un *día muy especial* para nuestra parroquia porque ¡una de nuestras propias **Juliana Staab** *está entrando en el Convento de las Carmelitas enclaustradas* en Madison, Nueva Jersey! Naturalmente, **Juliana** tiene todo nuestro apoyo de oración. Su vocación carmelitana es un verdadero regalo para la Iglesia y ¡para nuestra nueva parroquia de San Juan Bosco! *Que ella sea la primera de muchas personas* que escuchen el llamado de Dios a la vida religiosa y que le respondan a ella. En un sentido real ella está dando su vida por nosotros y por los sacerdotes de una manera especial—su oración por nuestra parroquia *nos rescatará*! Gracias a sus padres por su generosidad y *gracias, Juliana* ¡¡por decirle SÍ a Jesús !!

Finalmente, hoy es el *24 del mes*. La fiesta de María Auxiliadora es el 24 de mayo y en nuestra tradición salesiana, cada 24 del mes le honramos a Nuestra Señora de una manera especial. Como Auxilio de los Cristianos, un título que abarca todos los atributos de María, ella es la Madre de la Misericordia que intercede por nosotros, sus hijos. Cada mes, al final de las misas, daremos *la Bendición de María Auxiliadora*. Nuestro patrón, Don Bosco, nos dice que si recibimos esta bendición con profunda fe y devoción, nuestra misericordiosa Madre escuchará nuestras oraciones y veremos qué milagros hay en nuestra vida!

¡Que Dios los bendiga!



## Da mesa do pároco

*Nesse domingo celebramos a Festa de Nossa Senhora das Mercedes. Há uma bela imagem na frente da Igreja. Esse título de Nossa Senhora das Mercedes foi divulgado por São Pedro Nolasco, e há uma congregação religiosa chamada Mercedários. No passado os padres e irmãos dessa congregação se colocavam no lugar dos cristãos presos pelos muculmanos, para que eles pudessem ser libertados. A missão deles era resgatar os ameaçados pela fé, mesmo correndo o risco de perder as suas próprias vidas. Eles continuam sua missão nos dias de hoje de "resgatar" as pessoas das formas modernas de escravidão trabalhando em cadeias, periferias, entre os viciados e em hospitais. Eles continuam sendo uma mão misericordiosa aos marginalizados da sociedade. Refletindo sobre isso vejo o quanto seria importante ter Nossa Senhora das Mercedes como parte integral da paróquia São João Bosco. A missão de nossa paróquia nos impulsiona a servir aos jovens e pobres de hoje que estão correndo o perigo de perder a sua fé. O Don Bosco Community Center oferece uma variedade de serviços como: atividades com os jovens, reforço escolar, serve café e almoço aos pobres trabalhadores... todos os programas visam resgatar os necessitados. Eu refleti sobre a fé do início da Igreja Nossa Senhora das Mercedes. Os irlandeses enviaram missionários e missionárias para levar a fé em muitos países do mundo. Esse espírito missionário continua em Port Chester para com os imigrantes e pobres de hoje. Nossa Senhora das Mercedes deve estar muito contente e mantém a paróquia São João Bosco sob o seu manto. Hoje é um dia muito especial para a paróquia porque uma paroquiana Juliana Staab está entrando no convento das carmelitas em Madison, New Jersey. Vamos apoiar-la com nossas orações. Sua vocação é um dom para a igreja e para nossa paróquia também. Que muitas outras jovens daqui escutem o chamado de Deus para a vida religiosa. Agradecemos aos pais dela pela generosidade deles e à Juliana pelo seu sim a Jesus que a chama. Finalmente, hoje é o dia 24 desse mês, dia em que comemoramos Nossa Senhora Auxiliadora dos Cristãos. A sua festa é 24 de maio, mas todo dia 24 homenageamos a ela. O título Auxiliadora dos Cristãos engloba todos os atributos de Maria. Ele é a Mão Misericordiosa que intercede por nós, seus filhos. A cada mês, no fim da missa, daremos a bênção de Nossa Senhora Auxiliadora. O nosso patrono Dom Bosco dizia que quando recebemos essa bênção com fé e devoção Maria ouve as nossas preces e muitos milagres acontecem em nossas vidas. Que Deus te abençoe!*

## Informacje od proboszcza

24 września obchodzimy święto Matki Boskiej Miłosiernej.

Nazwa ta została nadana Matce Boskiej przez Św. Pedro Nolasco z Hiszpani, założyciela zakonu Mercedarians. Księża i bracia z tego zakonu ratowali chrześcijan z niewoli arabskiej. Narażali swoje życie aby ratować innych. W obecnych czasach zakon zajmuje się również ratowaniem ludzi uzależnionych od nalogów, ludzi z marginesu społecznego oraz tych przebywających w więzieniach i chorych w szpitalach.

Jako parafia Don Bosco w skład której wchodzi kościół Matki Boskiej Miłosiernej Jesteśmy zobowiązani aby pomagać innym. Gorące posiłki, dystrybucja żywności dla biednych i potrzebujących pomoc w znalezieniu pracy to cześć naszej misji szerzenia miłosierdzia dla innych.

Dziś ten dzień jest szczególnie dla naszej parafii, ponieważ nasza parafianka Juliana Staab wstąpiła do klasztoru Karmelitek w Madison, New Jersey. Jej powołanie jest prawdziwym darem dla kościoła i całej parafii Don Bosco. Dziękujemy Juliana za poświęcenie i oddanie się dla Jezusa.

Święto Matki Boskiej Wspomożycielki Wiernych przypada na 24 maja.

W naszej salezjańskiej tradycji 24 każdego miesiąca oddajemy szczególną cześć Matce Boskiej.

Każdego miesiąca po zakończeniu mszy św. będziemy błogosławić w imię Matki Boskiej Wspomożycielki Wiernych. Nasz patron Św. Don Bosco powiedział, że jeśli przyjmimy to błogosławieństwo z głęboką wiarą i oddaniem, nasza matka miłosierna usłyszy nasze prośby i modlitwy i w cudowny sposób pomoże nam.

Z Bożym błogosławieństwem.

### CCHR—Senior Meeting

**Corpus Christi Holy Rosary Senior Meeting  
October 8, 2017, from 2-4PM at the  
Corpus Christi Cafeteria**

## WEEKLY COLLECTION

**Sunday: \$ 15,439.00**

*The first hour of work each week is for the Lord.  
Stewardship: sharing the gifts we have been given.*

*La primera hora del trabajo cada semana es para el Señor. Co-responsabilidad: Compartiendo los dones que hemos recibido.*

*A primeira hora del trabalho de cada semana é para o Senhor, Co-responsabilidade: parailhando os dons que recebemos*

*Pierwsza godzina pracy każdego tygodnia powinna być poświęcona Bogu.*

**Please pray for our Troops**  
*Por Favor recen por nuestros soldados*



**Robert Gleason, Daniel Ceccarelli,  
Michael Valencia, Doug Doros,  
Julian Di Donato, Michael Perez &  
John Tirone**

**Come and Spend Time with the Lord**

### English

*Come and spend a few minutes with the Lord in Our Adoration Chapel, 23 Nicola Place, Port Chester, NY. The Chapel is open Monday—Friday from 7:00AM to 9:00PM, Saturdays 8:30AM-9:00PM and Sundays 8:00AM to 9:00PM. We hope to see you there.*

### Spanish

*Vaya y pase unos minutos con el Señor en Nuestra Capilla de Adoración, 23 Nicola Place, Port Chester, NY. La Capilla esté abierta de lunes a viernes de 7:00AM a 9:00PM, sábados de 8:30AM a 9:00PM y domingos de 8:00AM a 9:00PM. Esperamos verlos.*

### Portugués

*Venha passar alguns minutos com o Senhor na capela de Adoração ao Santíssimo, 23 Nicola Place, Port Chester, NY. A capela fica aberta de segunda a sexta-feira, das 7:00am às 9:00pm, sábado, das 8:30am às 9:00pm, e domingo das 8:00am às 9:00pm. Esperamos ver vloce lá.*

### Polish

*Spędź kilka minut z Jezusem i poświęć mu swój czas na adoracje w kaplicy przy 23 Nicola Place w Port Chester. Godziny otwarcia kaplicy: piątek - sobota od 7rano do 9 wieczór . W soboty od 8:30 do 9 wieczór. Niedziele od 8 rano do 9 wieczór*

## Religious Education/Educación Religiosa

We at the St. John Bosco Parish look upon religious education as a total parish experience involving not just the child, but also parents, families, catechists, and priests that form our parish community of faith. We believe that religious education is getting to know Jesus and learning what is expected of one who chooses to follow Him in the Catholic tradition. Our program reflects an integrated learning experience, composed of learning, catechesis, prayer, sacramental preparation, traditional Catholic doctrine, biblical studies, liturgy, community building, and other dimensions of vibrant church life. To accomplish this mission, we have been given a share in the charism of the Salesian Family. This charism gives shape and provides direction and power for all that we do, especially for youth. Through the light of the faith, we hope to develop in those entrusted to our care a deeper relationship with God.

The Religious Education Program is not a convenience for the reception of the sacraments of Confirmation, Reconciliation, and Eucharist. *It is an ongoing, continuing development of the Christian personality that offers an opportunity for catechists and children to meet regularly in order to learn about the Catholic Christian faith.* Sacraments are not isolated events, but an integral part of the Christian life. Each level/grade in Religious Education adds to the development of the Christian life. Our aim is to provide a loving and caring Christian atmosphere in which our parish youth can grow in sound Christ-like attitudes and values.

*We look forward to a fun and faith filled year!  
God Bless You!*

Nosotros en la Parroquia de San Juan Bosco consideramos que la educación religiosa involucra a toda la comunidad de la parroquia, no sólo al niño, sino también a los padres, la familia, los catequistas y los sacerdotes. Creemos que la educación religiosa es llegar a conocer a Jesús y lo que se espera de aquellos es que decidan seguirlo a través de la tradición católica. Nuestro programa consiste en una experiencia de aprendizaje integrado, está compuesto de aprendizaje, catequesis, oración, preparación sacramental, la doctrina tradicional católica, estudios bíblicos, liturgia, formación de la comunidad, y otros aspectos vitales para la vida de la iglesia. Para lograr esta misión, se nos ha dado una participación en el carisma de la Familia Salesiana. Este carisma da estructura y proporciona dirección y firmeza en todo lo que hacemos, especialmente por los jóvenes. A través de la Fe, esperamos poder desarrollar en esas personas confiadas a nosotros, una relación más profunda con Dios.

El programa de Educación Religiosa ofrece, de una forma continúa, el desarrollo de una personalidad cristiana. Este programa no es sencillamente una conveniencia para recibir los tres sacramentos de Confirmación, Eucaristía y Confesión.

*Los sacramentos no son acontecimientos aislados, sino parte vital de la vida cristiana. Cada curso de Educación Religiosa añade al desarrollo de la vida cristiana. Nuestra meta es dar un ambiente de amor y cuidado cristiano para que la juventud de la parroquia, pueda crecer con valores y actitudes cristianas.*

*¡Esperamos un año lleno de diversión y fe!*

*¡Que Dios los bendiga!*

*Let us remember in our prayers  
the sick of our parish:  
If you have anyone you would like to include in  
our Prayer List, please contact  
the Parish office at (914)-939-3169*

**OUR PRAYERS FOR HEALING**  
*Please pray for:*



*Danny Bochicchio, Kay LoParco,  
Patricia Gallo Perez, Rocco Morabito, Jr,  
Ryan Williams, Rose Petro, Janet Crisi,  
Fr. John Masiello, Fran Ferretti, Lena Ceruzzi,  
Peter Sotter, Anthony Rappoccio, Raul Aguilera,  
Rubicenda Reyes, Christian Ramirez,  
Ramona (Lidia's Mother), Fr. Peter Granzotto,  
Jerrie Cusumano, Marlen Medina, Jose Amarillo,  
Jaxon Williams, Angela Caracuel, Virginia Drago,  
Maria de Quespe, Virginia Castaldo,  
Steven Jiamundo, Luis Lozada, Vicky Guillen,  
Ahn Riess, Tanita Hairston, Luz Isaura Lopez,  
Rocio Guaman, Justo Cabrera, Santiago Guzman,  
Carlos Saez, Massimo Zazzara, Kathleen Geretty,  
Marie Gianguzzi, Ariana Martinez,  
Herbert Reimann, Julia Bruzzese, Joseph Goldman,  
Patty Cantrell, Herman Bentimilla, Marie Santos,  
Charles Opara, Mercedes Montoya,  
Anthony Guastella, Rocio Valerio, Rose Ahanekut,  
Victoria Grosse, Ana Tapia, Henry Bast,  
Joan Van Dyke, Anthony Staiano, Julian Alonzo,  
Cathy & Tom Malarkey, Charlene Farina,  
William Giangrande, Bonnie Soria, Michael Smith,  
Samantha Nespolini, Felicita Mack,  
Walter Mallinson, Constance James,  
Antoinette Fritz, Joseph & Marion Pavone,  
Christian John, Rose Miloro, Sal Piria,  
Angela Valbino, William Alamo, Paul Costa,  
Carmen Plascencia, Joan Ryan,  
Peggy Ann Munnick, Helen Zak, Jerry Paladino,  
Alfredo Duenas, Maria Vega, Jessup Heekin,  
Mary Marino, Maria D. Lanni, Hudson Kalaminsky,  
Aida Regalado, Graciela Avalos, Fr. Frank Winn,  
Rachel (Lena) Luchetta & Mary Ann Babjak*

**If any one would like to add or remove a  
name from the prayer list. Please call the  
parish office**

## Civil Marriage



We started our preparation for those in civil marriages who wish to get married by the church. If you are interested in participating in this program, please contact Sister Maruja in the rectory at 914 939-3169.

## Matrimonio Comunitario

Comenzamos la preparación para nuestro anual matrimonio comunitario. Si están interesados en participar en este programa, por favor contacten a la Hermana Maruja al (914)939-3169.

## Casamento Comunitário

Nós estamos começando a preparação para o casamento comunitário anual do próximo ano. Se você é casado só no civil e tiver interesse de regularizar o seu matrimônio ligue para Sister Maruja (914) 939-3169.



Adults who have not had any of the sacraments of initiation (Baptism, Communion, Confirmation) or have not completed them and are interested in joining our RCIA preparations classes, please stop by the rectory and register with Sister Maruja (914) 939-316.

Adultos que no han recibido los sacramentos de iniciación (Bautizo, Comunión, Confirmación) o no los han completado y están interesados/as en unirse al grupo de RICA para preparárselos, por favor pasen por la rectoría y registrense con la Hermana Maruja (914) 939-3169

Se você ainda não recebeu os sacramentos de iniciação cristã (Batismo, Comunhão, Crisma) ou não os completaram e está interessado em acertar sua situação, você pode fazer o RCIA e receber todos esses os sacramentos, ou completar o que estiver faltando pra você. Ligue para Sister Maruja ou (914) 939-3169.

## Rosary

Monday Evening English Rosary at 6:00PM at the Adoration Chapel at Nicola Place. All are invited.

---

Rosary for Men **Only** in different languages, Wednesday at 8:00PM in Corpus Christi Church. All Are invited.

## Rosario

El lunes por la noche tenemos el rosario en inglés a las 6:00PM en la Capilla de Adoración en Nicola Place. Todos están invitados.

---

Rosario **Sólo** para los hombres en diferentes idiomas, el miércoles a las 8:00PM en la Iglesia Corpus Christi. Todos están invitados.

## Rosário

As segundas feiras há recita do terço em inglês 6:00PM na capela do Santissimo.

---

As quartas-feiras há o terço dos homens as 8:00PM na Corpus Christi, todos os homens são convidados.

## Workshop



OFFICE OF LITURGY  
ARCHDIOCESE OF NEW YORK

"First Communion in the Liturgical Life of the Church Workshop"

St. Joseph's Seminary (Yonkers)

Friday, October 13th, 3-5pm

Presentation by Donna Eschenauer, Ph.D., author of "First Communion Liturgies: Preparing First-Class Celebrations"

More information: [nyliturgy.org/workshops](http://nyliturgy.org/workshops)  
Contact: [liturgy@archny.org](mailto:liturgy@archny.org) or 914.968.6200, x8177



## “FIRST FRIDAY -EUCCHARISTIC ADORATION”



We will have Eucharistic Adoration on Friday, October 6, from 8:30AM to 12:00PM at St. John Bosco Parish, 260 Westchester Ave. Please sign the Adoration sheet which is located on the table at each of the entrances of the church.

Tendremos Adoración Eucarística el viernes, 6 de octubre, de 8:30 AM a 12:00 PM en la Parroquia San Juan Bosco, 260 Westchester Ave. Por favor firme la hoja de Adoración que se encuentra en la mesa de cada una de las entradas de la iglesia. También tenemos una hora de adoración después de la misa de las 7:30PM

Sexta-feria haverá, 6 de outubro, Adoração Eucarística das 8:30am à 12:00pm na paróquia São João Bosco, 260 Westchester Ave. Você pode marcar o seu horário nas folhas que estão na entrada da Igreja.

Adoracja najświętszego sakramentu Our Lady of Mercy kościół w piątek 6 października od 8:30rano do 12 w nocy.

## Cultural Day, Día Cultural, O dia cultural



Our Parish Multi Cultural Day fair is on Sunday, October 1st, 2017 at 1:00PM at the Knights of Columbus Hall. We would like for each country to be represented by having a display, food and entertainment from your native country. If you are interested, please call Patricia at (914) 565-7351.

Nuestra Feria del Día Multi-Cultural de la Parroquia es el domingo, 1º de octubre, 2017 a la 1:00PM en el Salón de Caballeros de Colón. Nos gustaría que cada país estuviera representado con una exposición, comida y entretenimiento de su país natal. Si está interesado, llame a Patricia al (914) 565-7351.

O dia cultural da paróquia, será 1 de outubro de 2017, 1:00PM no Knights os Comumbus Hall. Esperamos que todos os países estejam representados com sua cultura e alimentos. Se voce estiver interessado pode falar com Patricia no (914) 565-7351.

1Października ,2017 tj. W niedzielę będziemy obchodzić międzynarodowy dzień kultury naszej parafii. Impreza ta będzie w budynku Knights of Columbus. Wszyscy są serdecznie zaproszeni. Każdy kraj powinien zaprezentować swoje potrawy, muzykę.wszystkich pragnących wziąć udział prosimy o kontakt z Patrycja tel.565-7351. Ładnie by było aby Polska grupa zaprezentowała się na tej imprezie. Nie jest to duży wysiłek. Wystarczy przynieść trochę pierogów , gołąbki , bigos i polskie ciasto. Impreza zaczyna się o godzinie 1 po południu. Zapraszamy !.